



SERIE EURO-INOX Art. 704000

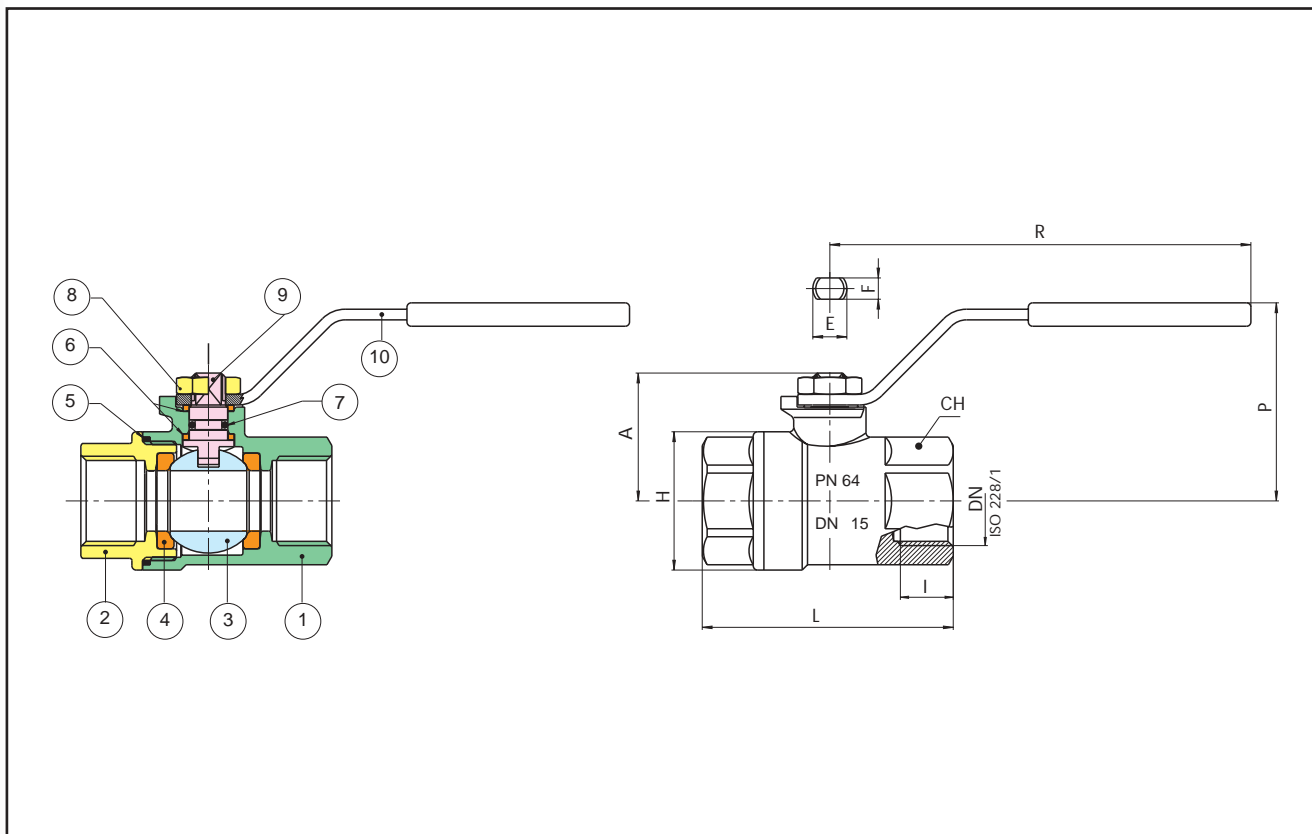
Valvola a sfera in acciaio inox AISI 316-CF8M, filettatura F/F, a passaggio totale.

Full bore stainless steel AISI 316-CF8M ball valve, F/F threading.

Robinet à boisseau sphérique en acier inox AISI 316-CF8M, F/F, à passage intégral.

Edelstahlkugelhahn aus AISI 316-CF8M, i/i, mit vollem Durchgang.

Válvula de bola en acero inoxidable AISI 316-CF8M, rosca H/H, de paso total.



POS.	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACION	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P.
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	INOX AISI 316 - CF8M	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	TERMINAL	INOX AISI 316 - CF8M	1
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	BOLA	INOX AISI 316	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	ASIENTO ESFERA	PTFE (TEFLON®)	2
5	GUARNIZIONE	SEAT	JOINT	DICHTUNG	JUNTAS	PTFE (TEFLON®)	1
6	RONDELLA ASTA	THRUST WASHER	RONDELLE DE L'AXE	SPINDELSCHEIBE	EMPAQUETADURA	PTFE (TEFLON®)	2
7	O-RING	RING	O-RING	O-RING	O-RING	FKM (VITON®)	1
8	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	INOX AISI 304	1
9	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	INOX AISI 316	1
10	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	INOX AISI 430	1

DN	A	H	L	R	CH	I	E	F	P	KV	PN	Kg	
1/4"	8	28	30	53,5	110,5	Es. 22	10	8	5	44,5	5,4	64	0,22
3/8"	10	28	30	53,5	110,5	Es. 22	10	8	5	44,5	6	64	0,20
1/2"	15	30,5	32,5	60	110,5	Es. 27	13	8	5	47	16,3	64	0,25
3/4"	20	37	40	70	131,5	Es. 32	14	10	7	54,5	29,5	40	0,45
1"	25	41	49	79	131,5	Ott. 41	17	10	7	58,5	43	40	0,85
1 1/4"	32	50	62	91	174,5	Ott. 50	19	12	8	70	89	25	1,20
1 1/2"	40	57	75	103	174,5	Ott. 55	19,5	12	8	76,5	230	25	1,80
2"	50	66	95	124	174,5	Ott. 70	22,5	12	8	86	265	25	2,70

CARATTERISTICHE GENERALI

SERIE	70
ATTACCO	FEMMINA-FEMMINA
DIAMETRO NOMINALE	Da DN 8 a DN 50
MANOVRA	Rotazione di 90° dell'organo di comando
ORGANO DI COMANDO	Leva inox AISI 430 rivestita in P.V.C. rosso

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Montaggio nel sistema di condotta fissa
Ulteriori informazioni nel catalogo Specifiche Tecniche
Pressione nominale (PN) in bar
Per temperature > 80°C vedere diagramma nel catalogo Specifiche Tecniche
KV: Coefficiente di efflusso espresso in m³/h alla pressione differenziata di 100 kPa
Vuoto: Max 10³ torr.
Limiti di temperatura: -20°C +160°C
Direzione flusso: nei due sensi

Si consiglia l'utilizzo delle valvole in posizione APERTA o CHIUSA evitando le soluzioni intermedie, e di manovrare almeno due volte l'anno.

SPECIFICATIONS

SERIE	70
THREAD ENDS	FEMALE-FEMALE
NOMINAL DIAMETRE	From DN 8 to DN 50
MANEUVER	90° rotation of the lever
OPERATOR	Handle stainless steel AISI 430 with red P.V.C. cover

APPLICATION

Assembly in rigid pipe system
Other specifications in the Technical Specifications catalogue
Nominal pressure (PN) in bar
For temperature > 80°C see diagram in the Technical Specifications catalogue
KV: flow coefficient in m³/h at differential pressure of 100 kPa
Vacuum: Maximum 10³ torr.
Temperature range: -20°C +160°C
Direction of flow: both directions

We recommend the valve use in fully open or closed, not in mid position, and to manoeuvre the valve at least twice a year.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

SÉRIE	70
RACCORDÉMENT	FEMELLE-FEMELLE
DIAMÈTRE NOMINAL	De DN 8 à DN 50
MANŒUVRE	Rotation de 90° de la poignée
ORGANE DE COMMANDE	Poignée inox AISI 430 revêtue de P.V.C. rouge

CONDITION D'UTILISATION

Montage dans le système de conduite fixe
Autres informations dans le catalogue Spécifications Techniques
Pression nominale (PN) en bar
Pour les températures > à 80°C voir le diagramme dans le catalogue Spécifications Techniques
KV: Coefficient de perte en m³/h à la pression différentielle de 100 kPa
Tenu au vide: Maximum 10³ torr.
Limites de température: -20°C +160°C
Direction du fluide: Dans les deux directions

Les vannes à boisseau sphérique sont conçues pour être utilisées en position ouverte ou fermée. Nous déconseillons l'utilisation dans des positions intermédiaires, la manœuvre de la vanne est conseillée au moins deux fois pendant l'année.

BESCHREIBUNG

SERIE	70
ANSCHLUSS	INNEN-INNEN
NENNWEITE	Von DN 8 bis DN 50
BETÄTIGUNG	90° Umdrehung des Absperrorganes
ABSPERRORGAN	Hebel Edelstahl AISI 430 mit roter P.V.C. Ummantelung

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Einbau in starres Rohrleitungssystem
Weitere Informationen in den Technischen Angaben
Nenndruck (PN) in bar
Für Temperaturen über 80°C siehe Diagramm in den Technischen Angaben
KV: Ausflusskoeffizient m³/h bei einem Differenzdruck von 100 kPa
Vakuum: Max 10³ torr.
Temperaturbereich: -20°C +160°C
Durchflussrichtung: beliebig

Es wird empfohlen die Kugelhähne in komplett geschlossener oder geöffneter Position zu montieren, Zwischenstellungen sind zu vermeiden. Die Kugelhähne sind mindestens zwei mal im Jahr zu betätigen.

CARACTERISTICAS GENERALES

SERIE	70
CONEXION	HEMBRA-HEMBRA
DIAMETRO NOMINAL	Desde DN 8 hasta DN 50
ACCIONAMIENTO	Rotación de 90° del órgano de accionamiento
ORGANO DE ACCIONAMIENTO	Palanca inox AISI 430 revestimiento en P.V.C. rojo

CONDICIONES DE INSTALACION

Montaje en el sistema de tubería fija
Para más informaciones consultar el catálogo Especificaciones Técnicas
Presión nominal (PN) en bar
Para temperaturas > 80°C ver el diagrama en el catálogo Especificaciones Técnicas
KV: Coeficiente de caudal indicado en m³/h a la presión diferencial de 100 kPa
Vacío: máximo 10³ torr.
Límites de temperaturas: -20°C +160°C
Dirección del flujo: en ambos sentidos

Se aconseja la utilización en posición abierta o cerrada, evitando posiciones intermedias, y de maniobrar la válvula cuanto menos dos veces por año.

DISPONIBILE ANCHE NELLE OPZIONI	OPTIONS AVAILABLE	DISPONIBILE AUSSI DANS LES OPTIONS	VERFÜGBARE OPTIONEN	DISPONIBILE TAMBIEN EN LAS OPCIONES
700023 F/F NPT B.1.20.1	700023 F/F NPT B.1.20.1	700023 F/F NPT B.1.20.1	700023 I/I NPT B.1.20.1	700023 H/H NPT B.1.20.1

